

# Pro

## Chapter 20

Nepali Interlinear

Reference: Nepali ERV

יְהִי כִּי	לֹא	בִּי	שָׁנָה	וְכָל-	שִׁכָּר	הַמָּה	הַיּוֹן	לְגַן	1
बुद्धिमान्	हुँदैन	यसद्वारा	भ्रमित-हुने	र-जो-कोही	मादक-पेय	हल्लाखल्ला-गर्ने	दाखमद्य	गिल्ला-गर्ने	
<a href="#">H2449</a>	<a href="#">H3808</a>		<a href="#">H7686</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H7941</a>	<a href="#">H1993</a>	<a href="#">H3196</a>	<a href="#">H3887</a>	

दाखरस उपहास गरिने बस्तू हो, निगार चाहिँ एउटा झगडा ल्याउने चीज हो। जो यसको प्रभावमा पर्छ ऊ ज्ञानी हुने छैन।

נֶפֶשׁ:	חַוְטָא	מִתְעַבְרוּ	מַלְךְ	אֵימַת	כִּכְפִיר	גֵּהֶם	2
आफ्नो-प्राणमा	पाप-गर्छ	उसलाई-रिसाउने	राजाको	त्रास	जवान-सिंह-जस्तो	गर्जन	
<a href="#">H5315</a>	<a href="#">H2398</a>		<a href="#">H4428</a>	<a href="#">H0367</a>		<a href="#">H5099</a>	

राजाको क्रोध सिंहको गर्जन झैं हो, जसले उसलाई क्रोधित बनाउँछ आफ्नो जीवनलाई खतरामा पार्छ।

יְתַנְלֶע:	אַוִּיל	וְכָל-	מַרְיָב	שִׁבְתָּ	לְאִישׁ	כְּבוֹד	3
झगडा-गर्छ	मूर्ख	तर-हरेक	विवादबाट	टाढा-बस्नु	मानिसको-लागि	सम्मान	
<a href="#">H1566</a>	<a href="#">H0191</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H7379</a>	<a href="#">H7674</a>	<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H3519</a>	

झगडा गर्न अस्वीकार गर्ने मानिस आदरणीय हुनेछ तर मूर्ख मानिस त सदैव झगडाको लागि तत्पर रहन्छ।

וְאִין:	בְּקִצֵּיר	(וְשֵׂאל)	(יִשְׂאֵל)	יְהַרְשׁ	לֹא-	עֲצָל	גּוֹחַרָה	4
तर-केही-छैन	कटनीमा	र-माग्छ	खोज्छ	हलो-जोत्दैन	गर्दैन	अल्छे	जाडोमा	
<a href="#">H0369</a>		<a href="#">H7592</a>	<a href="#">H7592</a>		<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H6102</a>	<a href="#">H2779</a>	

एउटा अल्छे मानिसले शरद ऋतुमा खेत जोत्दैन, समयमा उसले अन्नहरू खोज्छ अनि त्यहाँ केही हुँदैन।

יְדַלְגָה:	תְּבוּנָה	וְאִישׁ	אִישׁ	בְּלִב-	עֲצָה	עֲמֻקִּים	מַיִם	5
तान्छ-त्यसलाई	समझदार-मानिस	तर-बुझे	मानिसको	मनमा	सल्लाह	गहिरो	पानी	
<a href="#">H1802</a>	<a href="#">H8394</a>	<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H0376</a>		<a href="#">H6098</a>	<a href="#">H6013</a>	<a href="#">H4325</a>	

मानिसहरूको हृदयमा रहेका कुराहरू गहिरो कुवाको पानी जस्तै हुन्, तर समझदार मानिसले त्यो तानेर निकाल्छ।

יְמַצָּא:	מִי	אֲמוּנִים	וְאִישׁ	חֶסֶד	אִישׁ	יְקָרָא	אֲרָם	רֶב-	6
भेट्याउँछ	कसले	मानिस	तर-विश्वासयोग्य	आफ्नो-दया	मानिस	भन्छन्	मानिसहरू	धेरै	
<a href="#">H4672</a>	<a href="#">H4310</a>	<a href="#">H0529</a>	<a href="#">H0376</a>		<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H7121</a>	<a href="#">H0120</a>	<a href="#">H7230</a>	

धेरै मानिसहरूले भन्ने गर्छन तिनीहरू विश्वास योग्य मानिस छन्, तर विश्वासनीय मानिस कसले भेट्न सक्छ?

אֲחָרָיו:	בְּנָיו	אֲשֶׁר־	צְדִיק	בְּתוֹמוֹ	מִתְהַלֵּל	7	
उसपछि	उसका-छोराहरू	धन्य-छन्	धर्मी	आफ्नो-सिधाइमा	हिँड्ने		
		<a href="#">H0835</a>	<a href="#">H6662</a>	<a href="#">H8537</a>	<a href="#">H1980</a>		

एकजना धर्मी मानिस सधै ईमानदारी पूर्वक बास्छ र उसका नानीहरूलाई पाछि फायदा पुर्याउँछ।

רָע:	כָּל-	בְּעֵינָיו	מִזְרָה	גִּין	כֶּסֶף-	עַל-	יוֹשֵׁב	מֶלֶךְ	8
दुष्टता	सबै	आफना-आँखाले	छनोट-गर्छ	न्यायको	सिंहासनमा	माथि	बस्ने	राजा	
	<a href="#">H3605</a>		<a href="#">H2219</a>	<a href="#">H1779</a>	<a href="#">H3678</a>		<a href="#">H3427</a>	<a href="#">H4428</a>	

जब राजा उनका मानिसहरूको न्याय गर्नु बस्छन् उनले दुष्टतालाई आफ्नै आँखाले छानबिन गर्छन्।

מִי-	יְאֹמַר	זְכוּתִי	לְבִי	טְהִרְתִּי	מִחַטָּאתַי:	9		
कसले	भन्न-सक्छ	शुद्ध-पारै	मेरो-मन	पवित्र-भएँ	मेरो-पापबाट			
	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H2135</a>		<a href="#">H2891</a>			<a href="#">H4310</a>	

के कसैले म शुद्ध छु भनि दावी गर्न सक्छ? के कुनै मानिसले दावी गर्न सक्छ की ऊ आफ्नो पापबाट शुद्ध हुन सक्छ?

10	אָבן ढक	וואָבן र-ढक	אַיפּה एफा	אַיפּה र-एफा	תּוֹעֵבָה घृणित	הַהוֹה परमप्रभुको-दृष्टिमा	גַּם- दुवै	שְׁנֵיהֶם: ती-दुवै
	<a href="#">H0068</a>	<a href="#">H0068</a>	<a href="#">H0374</a>	<a href="#">H0374</a>	<a href="#">H8441</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H1571</a>	<a href="#">H8147</a>

परमप्रभुले त्यो तौल र नापहरूलाई घृणा गर्नुहुन्छ जुन बेठीक छन्।

11	גַּם पनि	בְּמַעַלְלָיו आफना-कामहरूद्वारा	יִתְנַכֵּר- चिनिन्छ	נֶעֱר बालक	אִם- कि	וְאִם- र-कि	יִשָּׂר सोझो	פְּעֻלָּו: उसको-कार्य
	<a href="#">H1571</a>	<a href="#">H4611</a>	<a href="#">H5288</a>	<a href="#">H2134</a>	<a href="#">H3477</a>	<a href="#">H6467</a>		

एउटा बालकलाई उसको चाल-चलनबाट पनि जान्नु सकिन्छ उसको व्यवहार असल छ की छैन।

12	אָזן कान	שְׁמֵעַת सुन्ने	וְעֵין र-आँखा	רָאָה देख्ने	הַהוֹה परमप्रभुले	עָשָׂה बनाउनुभयो	גַּם- दुवै	שְׁנֵיהֶם: ती-दुवै
	<a href="#">H0241</a>	<a href="#">H8085</a>	<a href="#">H7200</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H1571</a>	<a href="#">H8147</a>		

परमप्रभुले देख्ने आँखा र सुन्ने कान दुबैलाई सृष्टि गर्नु भयो।

13	אֶל- नगर	תְּאַהֲב प्रेम	שָׁנָה निद्रालाई	פֶּן- नत्र	תִּגְרַשׁ- गरिब-हुन्छौ	פֶּקַח खोल	עֵינַיִךְ आफना-आँखा	שָׁבַע- तृप्त-होऊ	לֶחֶם: रोटीले
	<a href="#">H0408</a>	<a href="#">H0157</a>	<a href="#">H8142</a>	<a href="#">H6435</a>	<a href="#">H3423</a>	<a href="#">H6491</a>	<a href="#">H7646</a>	<a href="#">H3899</a>	

यदि तिमी धेरै सुत्न मन पराउछौं भनें। तिमी गरीब हुने छौ। जागा रहो अनि तिमीसंग प्रशस्त खाने कुरा हुनेछ।

14	רָע नराम्रो	רָע नराम्रो	יֵאמָר भन्छ	הַקּוֹנֵה किन्ने-मानिस	וְאִזְלֵ तर-गइसकेपछि	לֹא उसलाई	אֵן तब	יִתְהַלֵּל: घमण्ड-गर्छ
	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H7069</a>	<a href="#">H0235</a>					

राम्रो छैन! यो राम्रो छैन! भन्दै ग्राहकले किन्छ तर पछि उसले भाउ कसेकोमा आफैलाई प्रशंसा गर्छ।

15	יֵשׁ छ	זָהָב सुन	וְרֵב- र-धेरै	פְּנוּיִים मोतीहरू	וּכְלֵי तर-बहुमूल्य-भाँडो	אָנָּה अनमोल	שִׁפְתָיו- ज्ञानका-ओठ	דַּעַת: ज्ञानको
	<a href="#">H3426</a>	<a href="#">H2091</a>	<a href="#">H7230</a>	<a href="#">H6443</a>	<a href="#">H3627</a>	<a href="#">H3366</a>	<a href="#">H8193</a>	<a href="#">H1847</a>

सुन अनि धेरै लालमणिहरू छन्, तर ज्ञानीको भाषण, निखुर गहना हो।

16	לֶקַח लेऊ	בְּגָדוֹ उसको-लुगा	כִּי- किनभने	עָרַב जमानी-दिन्छ	זָר अर्काको-लागि	וּבְעַד र-बन्धकमा-राख	אֲנִי विदेशीहरूको	נִכְרֵיהָ परदेशी-स्त्रीको
	<a href="#">H3947</a>	<a href="#">H6148</a>	<a href="#">H2091</a>	<a href="#">H7230</a>	<a href="#">H3627</a>	<a href="#">H1157</a>	<a href="#">H5237</a>	<a href="#">H5237</a>

חֲבֵלָהּ:  
लिई-राख-उसलाई

एउटा अपरिचित मानिसलाई उधारो दिन्छौं भने उसको कोट बन्धक लेऊ। निश्चित होऊ की उसले तिमीलाई ती विदेशीहरूको बन्धकको रूपमा केहि दिन्छ।

17	עָרַב मीठो	לְאִישׁ मानिसलाई	לֶחֶם रोटी	שָׂקָר छलको	אֶחָר- तर-पछि	יִמְלֵא- भरिन्छ	פִּיהוּ उसको-मुख	הַצֶּן: बालुवाले
	<a href="#">H6156</a>	<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H3899</a>	<a href="#">H8267</a>	<a href="#">H4390</a>	<a href="#">H6310</a>	<a href="#">H2687</a>	

छल गरि कमाएको अन्न खान मीठो लाग्छ, तर अन्तमा त्यसले मुखभरी ढुङ्गा चपाए जस्तो हुन्छ।

18	מְחֻשְׁבוֹת योजनाहरू	בְּעֵצָה सल्लाहद्वारा	תְּכוּן स्थिर-हुन्छन्	וּבְתַחְבֻּלוֹת र-बुद्धिमान्-मार्गदर्शनले	עָשָׂה गर	מִלְחָמָה: युद्ध
	<a href="#">H4284</a>	<a href="#">H6098</a>		<a href="#">H8458</a>	<a href="#">H4421</a>	

कुनै योजना बनाउनु अघि राम्रो सल्लाह गर्नु। यदि युद्धमा जानु छ भने असल मार्गदर्शन लिनु।

19	גְּלוּלָה- प्रकट-गर्ने	וּתְּוֹ- गोप्य-कुरा	הוֹלֵךְ हिँड्ने	רְכִיל कानेकुरा-गर्ने	וּלְפִתָּה र-चाप्लुसी-गर्ने	שִׁפְתָיו ओठहरू-भएको	לָא नगर	חֲתָעָרָב: मेलमिलाप
	<a href="#">H1540</a>	<a href="#">H5475</a>	<a href="#">H1980</a>	<a href="#">H7400</a>	<a href="#">H8193</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H6148</a>	

अर्काको गोप्यनीय कुराहरू भन्ने मानिसलाई भरोसा गर्न सकिँदैन। यसर्थ धेरै बोल्ने मानिसबाट जोगिएर बस।

מקלל	אביו	ואמו	ידעך	גרו	באישון	באישון	אשך	20
सराप्रे	आपनो-बुबालाई	र-आमालाई	निश्च	उसको-बत्ती	घोर	अन्धकारको-बीचमा	अँध्यारोमा	
<a href="#">H7043</a>	<a href="#">H0001</a>	<a href="#">H0517</a>	<a href="#">H1846</a>		<a href="#">H0380</a>	<a href="#">H0380</a>	<a href="#">H2822</a>	

यदि कुनै मानिसले आफ्ना आमा-बाबुलाई सराप्छ भने उसको बत्ती राती अन्धकारको बीचमा निभ्ने छ।

נחלה	מבחלת	מבחהלת	בראשנה	ואחריתה	לא	תברך	21
सम्पत्ति	हतार-गरेर	हतारमा-पाइएको	सुरुमा	तर-अन्तमा	हुँदैन	आशिषित	
<a href="#">H5159</a>	<a href="#">H0926</a>	<a href="#">H7223</a>	<a href="#">H0319</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H1288</a>		

यदि तिमी सित भएको सम्पत्ति तिमीले छिटो छिटो र सजिलै हासिल गरेको भए यो अन्तमा आशिषपूर्ण हुनेछैन।

אל	האמר	אשלמה	רע	קנה	ליהנה	וישע	לך	22
नभन	भन	बदला-लिन्छु	दुष्टताको	पर्ख	परमप्रभुको-लागि	र-उहाँले-बचाउनुहुन्छ	तिमीलाई	
<a href="#">H0408</a>	<a href="#">H0559</a>			<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H3467</a>			

यसो नभन, “म दुष्टको बदला लिनेछु।” परमप्रभुको निम्ति पर्ख अनि उहाँले तिम्रो रक्षा गर्नु हुनेछ।

תועבת	יהוה	אבן	ואבן	ומאזני	מרמה	לא	טוב	23
घृणित	परमप्रभुको-दृष्टिमा	ढक	र-ढक	र-छली-तराजु	छलको	होइन	राम्रो	
<a href="#">H8441</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0068</a>	<a href="#">H0068</a>	<a href="#">H3976</a>	<a href="#">H4820</a>	<a href="#">H3808</a>		

परमप्रभुले गलत तौललाई घृणा गर्नु हुन्छ अनि झूटा तराजूहरू असल होइनन्।

מיתהנה	מצעדי	גבר	ואתם	מה	יבין	גרבו	24
परमप्रभुबाट	पाइलाहरू	बलवान्-मानिसको	र-मानिसले	कसरी	बुझ्न-सक्छ	आपनी-बाटो	
<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H4703</a>	<a href="#">H1397</a>	<a href="#">H0120</a>	<a href="#">H4100</a>	<a href="#">H0995</a>	<a href="#">H1870</a>	

मानिसले चाल्ने प्रत्येक कदम नै परमप्रभुले तोक्नु हुन्छ। तब मानिस कसरी जान्दछ कि उसको जीवनमा के परी आँउछ।

מוקש	אתם	ילע	קדש	ואחר	נדרים	לבקר	25
पासी-हो	मानिसको-लागि	हतारमा-भन्नु	पवित्र	र-पछि	भाकलहरू	जाँचु	
<a href="#">H4170</a>	<a href="#">H0120</a>	<a href="#">H3216</a>	<a href="#">H6944</a>	<a href="#">H5088</a>	<a href="#">H1239</a>		

परमप्रभुलाई भाकल गर्न अघि नै सोचेर भाकल गर्नु, पछि पछुताउनु नपरोस कि “मैले यस्तो भाकल नगर्नु पर्ने रहेछ।”

מורה	רשעים	מלך	חכם	וישב	עליהם	אופן	26
छनोट-गर्ने	दुष्टहरूलाई	राजा	बुद्धिमान्	र-फर्काउँछ	तिनीहरूमाथि	चक्र	
<a href="#">H2219</a>	<a href="#">H7563</a>	<a href="#">H4428</a>	<a href="#">H2450</a>	<a href="#">H7725</a>	<a href="#">H0212</a>		

एकजना ज्ञानी राजाले दुष्टहरूलाई भूस निफाने झैँ गरी छुट्टायाउनछन् अनि तिनीहरूलाई सजाय दिन्छन्।

נר	נשמת	אדם	כף	קדרוי	בטן	27
बत्ती	सास	मानिसको	सबै	भित्री-कोठाहरू	पेटको	
<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H5397</a>	<a href="#">H0120</a>	<a href="#">H2664</a>	<a href="#">H2315</a>	<a href="#">H0990</a>	

एकजना मानिसको आत्मा परमप्रभुको दियो हो जसले उसको आत्माको गहिराई देखाउछ।

חסד	ואמת	יצרו	מלך	וסעד	בחסד	כסא	28
दया	र-सत्यताले	रक्षा-गर्छन्	राजालाई	र-स्थिर-रहन्छ	दयाले	उसको-सिंहासन	
	<a href="#">H0571</a>	<a href="#">H5341</a>	<a href="#">H4428</a>	<a href="#">H5582</a>	<a href="#">H3678</a>		

यदि राजा विश्वासी र सत्यवादी छन् भने, उसले शक्ति सुरक्षित राख्नु सक्छन्। उसको विश्वासनीयताले उसको राज्य बलियो राख्ने छ।

תפארת	בחורים	כחם	והדר	זקנים	שיבה	29
शोभा	जवानहरूको	तिनीहरूको-बल	र-सुन्दरता	बूढाहरूको	पाक्यो-कपाल	
<a href="#">H8597</a>	<a href="#">H0970</a>	<a href="#">H1926</a>	<a href="#">H2205</a>	<a href="#">H7872</a>		

एकजना जवान मानिसको गौरव उसको बल हो, अनि एउटा बूढो मानिसको गौरव उसको फूलेको केश हो।

בטן:	קרי-קרי	ומפות	ברע	תמרוק)	תמרוק]	קצע	תברות	30
पेटकी	भित्री-कोठाहरू	र-प्रहारहरू	दुष्टतामा	औषधि	सफा-गर्ने	घाउको	नीलडामहरू	
<a href="#">H0990</a>	<a href="#">H2315</a>	<a href="#">H4347</a>		<a href="#">H8562</a>	<a href="#">H4838</a>	<a href="#">H6482</a>	<a href="#">H2250</a>	

कुटाइले चोट पुर्याउ र खराबी हटाउँछ अनि मुक्कारहरूले भित्रि जीवलाई सफा गर्छ।